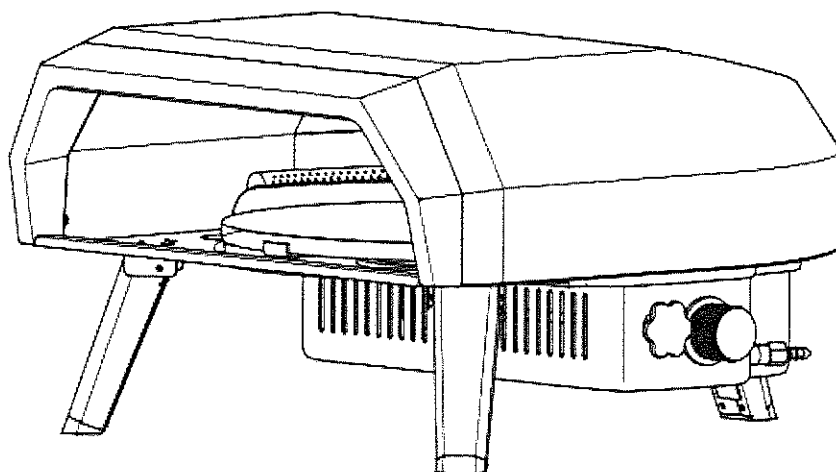
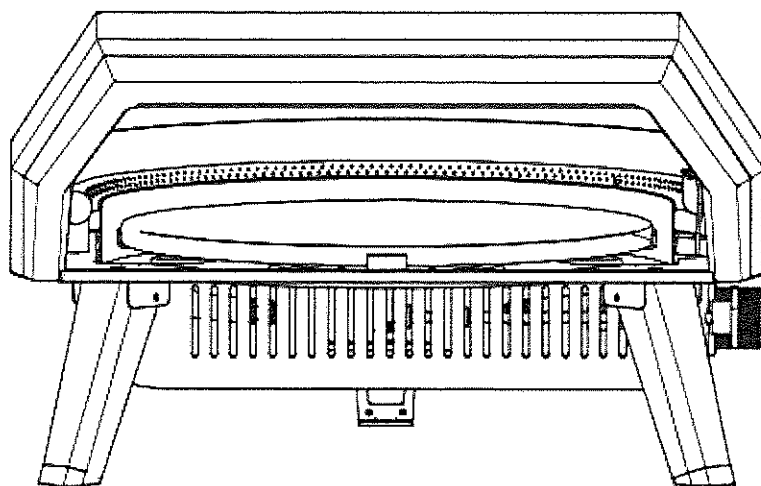


MANUAL DE INSTRUCCIONES

HORNO DE PIZZA A GAS



SOLO PARA USO EN EXTERIORES

NO UTILICE ESTE APARATO ANTES DE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES
ADVERTENCIA: LAS PARTES ACCESIBLES PUEDEN ESTAR MUY CALIENTES. MANTENGA
ALEJADOS A LOS NIÑOS PEQUEÑOS



•-Solo para uso en exteriores; el aparato no está diseñado para ser instalado en o sobre vehículos recreativos y/o embarcaciones.

Si huele a gas:

- Cierre el paso de gas
- Apagar cualquier llama encendida
- Si el olor continúa, aléjese del aparato y llame inmediatamente a su proveedor de gas o a los bomberos. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un incendio, peligro de explosión o quemaduras que podrían causar daños a la propiedad, lesiones personales o muerte.

- Mantenga la manguera de suministro de gas alejada de cualquier superficie caliente.

- El uso de alcohol y drogas, con o sin prescripción médica, pueden afectar la capacidad del usuario para montar o usar el aparato de forma segura.

- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato.

- No mueva el aparato en funcionamiento.

- Este aparato no está diseñado ni nunca debe usarse como calefacción.

- Nunca utilice este aparato sin supervisión. Si se declara un incendio, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a los bomberos. No intente apagar un fuego de aceite o grasa con agua.

- Cuando utilice una cerilla para encender el aparato, asegúrese de utilizar el soporte para cerillas incluido.

- No guarde este aparato en interiores a menos que la bombona de gas esté desconectada. No almacene bombonas de gas en un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada y manténgalo fuera del alcance de los niños en todo momento.

- Revise todos los accesorios de suministro de gas para detectar fugas antes de cada uso. No utilice el dispositivo hasta que se hayan comprobado todas las conexiones y no se detecten fugas.

- No fume durante la prueba de fugas. Nunca realice una prueba de fugas con una llama encendida cerca.



- Al encender, mantenga la cara y las manos lo más lejos posible del aparato.

- Distancia mínima desde los lados de la unidad hasta material combustible es de 610 mm (24 pulgadas).

Distancia mínima desde los lados de la unidad hasta material combustible es de 915 mm (36 pulgadas).

- Las arañas y los insectos pueden anidar dentro del quemador del aparato y afectar al flujo de gas. Inspeccione el quemador al menos una vez al año. Antes de limpiar, asegúrese de que el suministro de gas y el pomo de control estén en la posición OFF y que el quemador se haya enfriado.

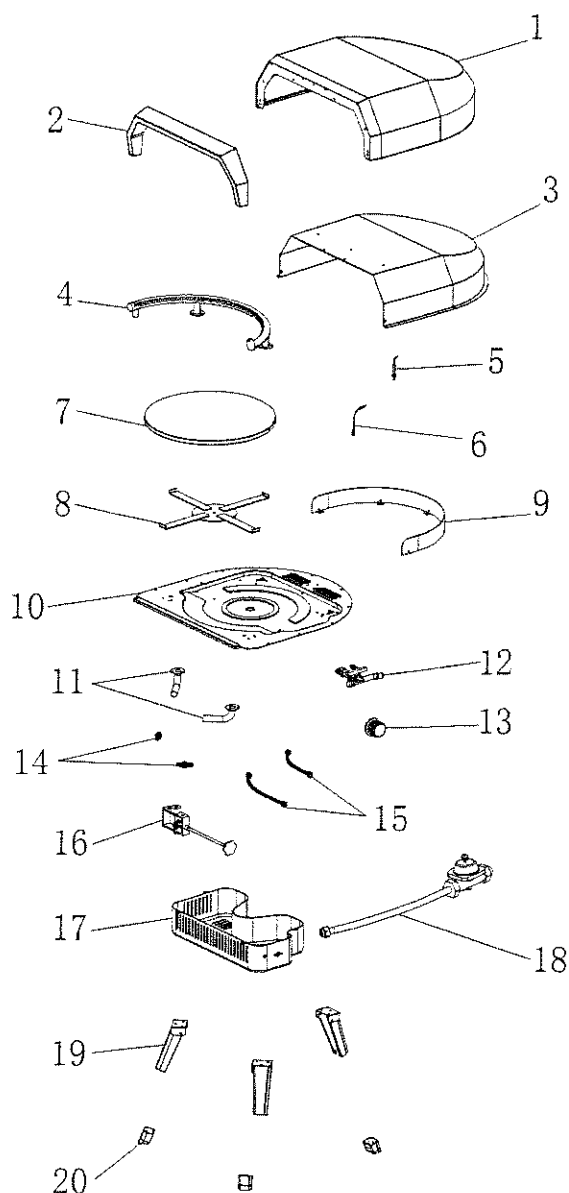
- El aparato no debe ubicarse ni utilizarse bajo estructuras o materiales combustibles y no protegidas del fuego. Para una parrilla, freidora o asador, la distancia mínima a cualquier estructura o material combustible deberá ser de al menos 3 m.

- Este manual contiene información importante necesaria para el correcto montaje y uso del aparato. Lea y siga todas las advertencias e instrucciones antes de montar y utilizar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias e incluya instrucciones para limpiar e inspeccionar la manguera antes de cada uso del aparato. Si hay evidencia de abrasión, desgaste, cortes o fugas, la manguera debe reemplazarse antes de que el aparato se ponga en funcionamiento. El conjunto de manguera de recambio será el especificado por el fabricante.

- Este manual incluye una lista de piezas necesarias para el funcionamiento seguro del aparato, instrucciones para un montaje adecuado y para el montaje de las piezas instaladas y accesorios suministrados con el aparato, así como los procedimientos adecuados para la prueba de fugas de gas.

Nombre del producto	Horno Pizza de Gas		Modelo nº	PZL – 16
Categoría Aparato	☐ I3+(28-30/37)	☐ I3/P(30)	☐ I3/P(50)	
Tipo de gas	Butano	Propano	Butano. Propano o su mezcla	
Presión de gas	28-30 mbar	37 mbar	28-30 mbar	50 mbar
Tamaño inyector	1.03		1.03	0.88
Inyector marcado	1.03		1.03	0.88
Potencia total	8.0 kW		G30, 582 g/h	G31, 572 g/h
Países de destino	GB, BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI		AL, CY, DK, EE, FI, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, LV	AT, CH, DE, SK
PIN NO. 1336DN019				
 1336/22				
SOLO PARA USO EN EXTERIORES				
NO USE ESTE APARATO ANTES DE HABER LEIDO EL MANUAL DE INSTRUCCIONES.				
ATENCIÓN: LAS PARTES ACCESIBLES PUEDEN CALENTARSE MUCHO. MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.				

DESPIECE

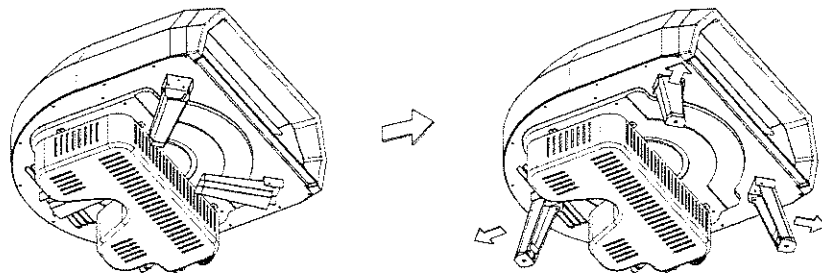


LISTA DE PIEZAS

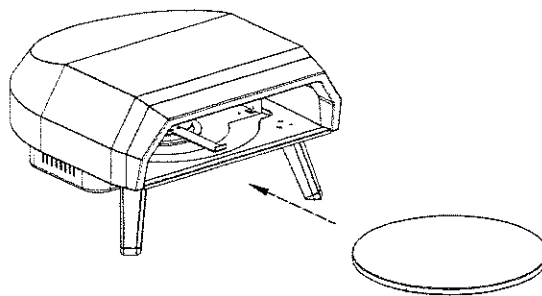
NO.	Descripción	UDS.
1	Carcasa exterior	1
2	Molduras de aluminio	1
3	Carcasa interior	1
4	Quemador	1
5	Piloto de encendido	1
6	Termopar	1
7	Piedra para pizza	1
8	Bandeja giratoria	1
9	Deflector quemador	1
10	Placa inferior	1
11	Tubo para guía gas	2
12	Válvula	1
13	Pomo de control	1
14	Inyector	2
15	Tubo corrugado	2
16	Cojinete giratorio	1
17	Carcasa inferior	1
18	Válvula reductora de presión	1
19	Patas de soporte	3
20	Almohadillas para patas	3

MONTAJE

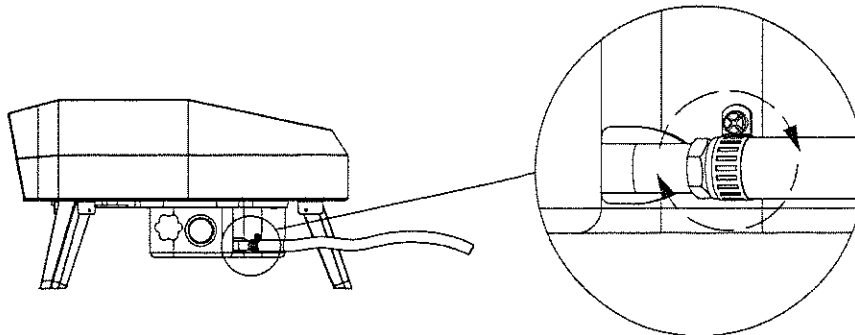
- Desplegar las patas



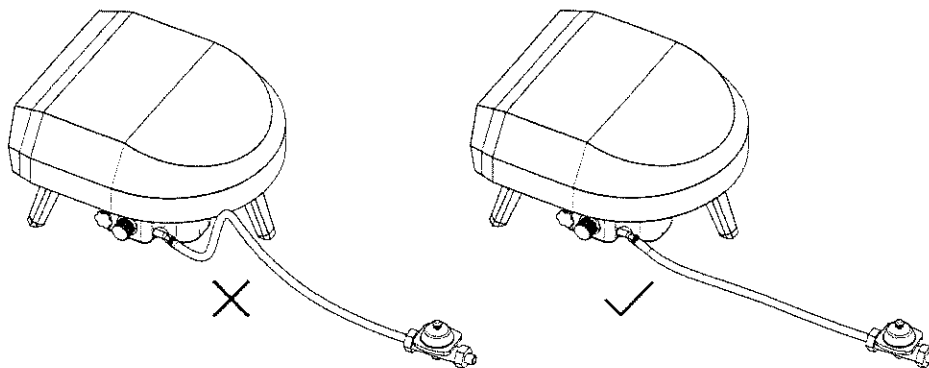
- Instalar la piedra de pizza con plato giratorio



- Conectar la manguera de gas



- Foto completa de la instalación



- La posición de la manguera de gas debe garantizar que no esté sujeta a torsión.
- Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante su uso.

ANTES DEL ENCENDIDO

- Inspeccione la manguera de suministro antes de encender el gas. Si hay evidencia de corte, desgaste o abrasión, debe reemplazarse antes de su uso.
- Conecte el regulador a la bombona de gas. Compruebe las conexiones de la manguera y el regulador con una solución de agua y jabón antes de encender el aparato.
- Solo se debe utilizar el regulador de presión y el conjunto de manguera de gas suministrado con este aparato.
- Las piezas selladas por el fabricante o vendedor no deben ser manipuladas por el usuario;

ADVERTENCIA SOBRE BOMBONA DE GAS PROPANO

- No guarde la bombona de propano de repuesto debajo o cerca de este aparato.
- Nunca llene la bombona más allá del 80 por ciento de su capacidad.
- La bombona debe estar equipada con un DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRELLENADO (OPD).
- Apague el suministro de gas en la bombona después de su uso.
- Tome las precauciones necesarias al cambiar la bombona, y sobre todo hágalo alejado de cualquier fuente de ignición.
- Si no se siguen las indicaciones previas, existe riesgo de incendio que resulte en la muerte o lesiones graves.

PRÁCTICAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR LESIONES

Si se cuida adecuadamente, su horno puede ofrecerle un funcionamiento seguro y fiable durante muchos años. Sin embargo, se debe tener mucho cuidado, ya que el horno produce un calor intenso que puede aumentar el riesgo de accidentes. Al usar este horno, se deben seguir las prácticas básicas, que incluyen, entre otras, las siguientes:

- No repare ni reemplace ninguna parte del horno a menos que se recomiende específicamente en este manual. Todas las demás intervenciones deben ser llevadas a cabo por un técnico cualificado.
- Los niños no deben dejarse solos o desatendidos en la zona donde se esté utilizando el horno. No permita que los niños se sienten, se paren o jueguen alrededor del horno en ningún momento.
- Nunca deje que la ropa u otros productos inflamables entren en contacto o se acerquen demasiado a cualquier quemador o superficie caliente hasta que se haya enfriado. La tela podría encenderse, causando lesiones personales graves.
- Use ropa adecuada para su seguridad personal. No se recomienda vestir prendas o mangas sueltas mientras se usa el horno. Algunas telas sintéticas son altamente inflamables y no deben usarse mientras se cocinan.
- No caliente los envases de alimentos sin abrir, ya que una acumulación de presión puede hacer que los recipientes se rompan. Al encender el quemador, siempre preste mucha atención a lo que está haciendo.
- Cuando utilice el horno, no toque la cubierta exterior, la tabla de hornear de piedra o el entorno inmediato, ya que estas áreas se calientan mucho y pueden provocar quemaduras. Se recomienda usar guantes protectores cuando se manipulen componentes especialmente calientes.
- No utilice el horno para cocinar carnes extremadamente grasas u otros productos que puedan provocar una deflagración.
- Mantenga el área circundante del horno libre de material inflamable, incluidos fluidos, basura y vapores, como gasolina o líquidos de encendido.
- No obstruir el flujo de aire de combustión y ventilación.
- Nunca use el horno en condiciones extremadamente ventosas.
- La temperatura bajo el horno es alta. No coloque el horno sobre una mesa con manteles inflamables, plástico o cualquier otro material inflamable.

REGULADOR Y MANGUERA

- El tipo de regulador que se utilizará debe cumplir con la norma EN pertinente 16129:2013.
- Utilice únicamente reguladores y mangueras aprobadas para propano a las presiones indicadas anteriormente. La esperanza de vida del regulador se estima en 2 años.
- Se recomienda que el tipo de tubo flexible que conecta el aparato a la bombona de gas no exceda de 1,50 m. La manguera deberá estar certificada según la norma EN 16436-1:2014+A3:2020 aplicable y cumplir con la normativa local.
- No es seguro utilizar un regulador o manguera incorrecto; verifique siempre que tenga los artículos correctos antes de utilizar el horno.
- si la manguera está desgastada o dañada, debe ser reemplazada. Asegúrese de que la manguera no esté obstruida, torcida o en contacto con ninguna parte del horno que no sea en su conexión.

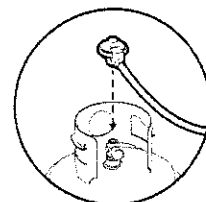
CONEXIÓN A LA BOMBONA DE GAS

- Por favor, mantenga siempre la bombona de gas en posición vertical.
- El tamaño de la bombona de propano de 9 kg (20 lbs) es de 310 mm (12,2") de diámetro y 455 mm (17,9") de alto.
- Si el aparato no está en uso, debe cerrarse el gas en la bombona.
- La bombona utilizada debe incluir un collar para proteger la válvula de la bombona.
- La distancia mínima entre el aparato y la bombona deberá ser de 1,01 m.

REGULADOR DE GAS

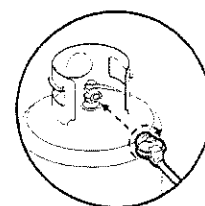
Este es un accesorio de gas a presión. Asegúrese de que el interruptor negro esté en posición horizontal.

Presione el botón ubicado debajo del interruptor negro y presione el regulador de la válvula de la bombona hasta que quede bloqueado en su sitio.



REGULADOR DE GAS POL

Este accesorio de gas se monta en sentido contrario a las agujas del reloj. Asegúrese de que la bombona esté completamente cerrada y enrosque el regulador todo lo posible en la válvula de la bombona.



CONEXIÓN DE LA BOMBONA DE PROPANO

- Para conectar la bombona de propano:
- La válvula de la bombona debe estar en posición OFF.
- Asegúrese de que la válvula del quemador esté en posición OFF.
- Inspeccionar las conexiones de la válvula, el puerto y el conjunto del regulador. Retire los residuos e inspeccione la manguera en busca de daños.
- Cuando conecte el conjunto del regulador a la válvula, utilice la mano para apretar la tuerca en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. El uso de una llave podría dañar la tuerca de acoplamiento rápido y provocar una situación peligrosa.
- Abra completamente la válvula de la bombona girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Antes de encender el horno, use una solución de agua y jabón para verificar todas las conexiones en busca de fugas.
- Si se encuentra una fuga, cierre la válvula de la bombona y no use el horno hasta que un técnico cualificado pueda repararla.

DESCONEXIÓN DE LA BOMBONA DE PROPANO

- Apague la válvula del quemador del horno y asegúrese de que el horno esté frío.
- Apague la válvula de la bombona de propano girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- Separe el conjunto del regulador de la válvula de la bombona girando la tuerca de acoplamiento rápido en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la tapa antipolvo para la salida de la válvula de la bombona siempre que la bombona no esté en uso.

PRUEBAS DE FUGAS

Aunque las conexiones de gas del aparato se someten a pruebas de fugas antes del embalaje y envío, se debe realizar una prueba completa en el sitio de instalación. Antes de cada uso, verifique todas las conexiones de gas para detectar fugas utilizando el procedimiento que se indica a continuación. Si se detecta el olor a gas en cualquier momento, debe dejar de usar el aparato inmediatamente y verificar todo el sistema en busca de fugas.

PRUEBA DEL APARATO

- Asegúrese de que todo el material de embalaje se ha retirado del aparato.
- Hacer una solución de una parte de detergente líquido y una parte de agua. Necesitará una botella de spray, cepillo o trapo para aplicar la solución a los accesorios.
- Apague la válvula del quemador
- Enrolle la válvula de la bombona de propano en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la válvula.
- Aplicar la solución de jabón a todos los accesorios de gas. Las pompas de jabón aparecerían donde hay una fuga.
- Si hay una fuga, apague inmediatamente el suministro de gas y apriete los accesorios con fugas.
- Vuelva a encender el gas y vuelva a comprobarlo.
- Si el gas continúa goteando de cualquiera de los accesorios, apague el suministro de gas y póngase en contacto con el servicio al cliente.

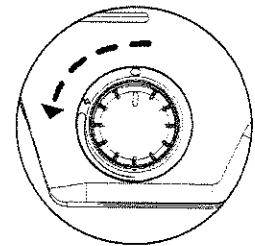
INSTRUCCIONES DE USO

Para empezar:

- Asegúrese de que el horno ha sido colocado correctamente y realizada prueba de fugas.
- Retire cualquier material de embalaje restante.
- Siga las **INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO** a continuación para encender el aparato.

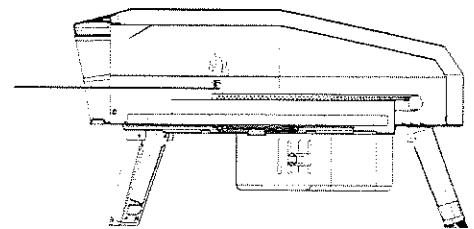
PARA ENCENDER EL QUEMADOR

- Asegúrese de que el pomo de control esté en posición OFF y, a continuación, sitúe la válvula de la bombona de propano en ON girando lentamente en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Empuje y gire lentamente el pomo de control en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic y el quemador se encienda.
- Si el quemador no se enciende, cierre el pomo, espere 5 minutos y repita el encendido.



PARA ENCENDER CON UNA CERILLA

- Si el quemador no se enciende después de varios intentos utilizando el pomo de control, puede encenderse con una cerilla.
- Si ya ha intentado encender el quemador con el pomo de control, espere 5 minutos para que el gas se disipe.
- Inserte una cerilla en el soporte de la cerilla, enciéndala e insértela a través de la abertura del horno hasta el quemador.
- Empuje y gire el pomo de control a la posición HI lentamente. El quemador debe encenderse inmediatamente.
- Si el quemador no se enciende en cuestión de segundos, apague el pomo de control, espere 5 minutos e inténtelo de nuevo.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Almacene el horno fuera de la luz solar directa y en interiores cuando sea posible y cuando lo guarde durante largos períodos de tiempo.
- El horno no debe estar expuesto a condiciones climáticas adversas como nieve, fuertes lluvias y fuertes vientos. Espere a que el horno se enfríe completamente antes de moverlo.
- La cubierta exterior del horno puede desgastarse con el tiempo y mediante el uso. Esto no afectará al rendimiento.

TABLA DE HORNEAR DE PIEDRA

- NO use la piedra directamente sobre la llama.
- Evitar cambios extremos de temperatura en la piedra. NO coloque alimentos congelados sobre la piedra caliente.
- La piedra es frágil y puede romperse si se golpea o se cae.
- La piedra está muy caliente durante el uso y permanece caliente durante mucho tiempo después de su uso.
- NO enfríe la piedra con agua cuando la piedra esté caliente
- Después de limpiar la piedra con agua, séquela antes de usarla de nuevo. Esto se puede hacer en un horno convencional a 60 ° C (140 ° F) durante 2 horas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	PREVENCIÓN/SOLUCIÓN
El quemador no se enciende	1. No hay flujo de gas. 2. La tuerca de acoplamiento y el regulador no están bien conectados. 3. Flujo de gas obstruido. 4. Desconexión del quemador con la válvula. 5. Montaje incorrecto.	1. Compruebe si la bombona está vacía. 2. Gire la tuerca de acoplamiento de medio a $\frac{3}{4}$ de giro adicional hasta que esté apretada. Hágalo solo con la mano – no use herramientas. 3. Limpie el tubo del quemador. 4. Reconecte quemador y válvula. 5. Repase los pasos de las instrucciones de montaje.
Disminución súbita del flujo de gas o llama baja	1. No hay gas.	1. Compruebe si hay gas en la bombona. 2. Cierre el pomo de control, espere 30 segundos y encienda el horno. Si las llamas siguen bajas, cierre el pomo de control y la válvula de la bombona. Desconecte el regulador. Reconecte el regulador y busque fugas. Abra la válvula de la bombona, espere 30 segundos y encienda el horno.
Las llamas se apagan	1. Viento fuerte o racheado. 2. Poco propano en la bombona.	1. Aparte el frontal del horno del viento. 2. Rellene la bombona de propano. 3. Consulte "Disminución súbita del flujo de gas o llama baja" arriba.
Deflagración	1. Depósitos de grasa. 2. Grasa excesiva en la carne, 3. Temperatura de cocción excesiva. 4. Exceso de harina en la superficie de cocción.	1. Limpie el horno. 2. Corte el exceso de grasa de la carne antes de cocinar. 3. Ajuste (baje) la temperatura adecuadamente. 4. Elimine el exceso de harina de la superficie de cocción
Llamarada (fuego en el tubo del quemador, sonido rugiente del quemador)	1. El quemador y/o los tubos del quemador están bloqueados. 2. Bajada de presión durante el encendido.	1. Cierre el pomo de control. Limpie el quemador y/o los tubos del quemador. 2. Apague el horno, asegúrese de que la válvula de la bombona está totalmente abierta, y vuelva a encender.